



terra nobilis
VOYAGES D'ART ET D'HISTOIRE

Milan et le lac Majeur avec l'accompagnement culturel de Catherine Koenig

Séjour du 02 au 05 mai 2016 au départ de Belfort – 4 jours & 3 nuits – autocar GT – hôtel 4* (NL).



Cœur économique de l'Italie, capitale de la mode et du design, Milan reste trop souvent à l'écart des circuits touristiques. La cité lombarde abrite pourtant un riche patrimoine artistique et culturel, hérité d'une histoire qui remonte à l'Antiquité. Capitale de l'Empire romain d'Occident durant plus d'un siècle, Milan s'imposa comme l'un des centres les plus importants du Christianisme, après la promulgation de l'Edit de Constantin en 313. Fief des Visconti au Moyen Âge, puis des Sforza durant la Renaissance, l'opulente cité milanaise abrite bien d'autres trésors encore... Symbole de Milan, le Duomo se dresse en plein centre de la ville. Magnifique exemple d'architecture gothique, il se distingue par la profusion de sa statuaire, l'ampleur de sa coupole et des dimensions exceptionnelles qui en font l'une des plus grandes églises au monde ! Bien que de taille plus modeste, le couvent de Santa Maria delle Grazie abrite, quant à lui, un immense chef d'œuvre de la peinture : la fameuse Cène peinte par Léonard de Vinci à la fin du XV^{ème} siècle. Vous profiterez également de votre séjour pour admirer les œuvres majeures de la peinture italienne (Mantegna, Piero della Francesca, Raphaël, Bellini, le Caravage...) à la Pinacothèque de la Brera.

Enfin, votre trajet retour vers la France sera ponctué par la visite des superbes îles Borromées, dont la beauté se reflète sur les eaux limpides du Lac Majeur.

Au programme : Milan : la piazza del Duomo, la cathédrale et son musée ; la galerie Victor-Emmanuel II ; la piazza della Scala • les plus belles églises de Milan (Sant'Ambrogio, Sant'Eustorgio

Terra Nobilis - 15 rue de l'Arc-en-ciel - 67000 Strasbourg – tél. : 03 88 35 32 14 - info@terrannobilis.com Immatriculation n° IM067120012
- Assurance RC GAN Eurocortage IARD – 4/6, avenue d'Alsace 92033 LA DEFENSE CEDEX – Contrat n° 86 382208 – Garantie financière : Association Professionnelle de Solidarité du Tourisme – 15, avenue Carnot – 75017 PARIS – RCS Strasbourg : TI 488 399 098



terra nobilis

VOYAGES D'ART ET D'HISTOIRE

et San Maurizio al Monastero Maggiore) • le château des Sforza et les collections du musée d'Art antique • Santa Maria delle Grazie et la Cène de Léonard de Vinci (sous réserve) • le musée National des Sciences et Techniques « Léonard de Vinci » • le lac Majeur et les îles Borromées.

Vous apprécierez : la beauté du lac Majeur • la découverte de l'essentiel des trésors de la capitale Lombarde • un hôtel à côté du Corso Sempione, l'une des voies les plus importantes et le plus à la mode de Milan.

L'église et le couvent dominicain de Santa Maria delle Grazie et la Cène de Léonard de Vinci (J2) sont classés sur la liste du Patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO.





Programme détaillé

1^{er} jour – autour du Duomo, le cœur de la vieille ville de Milan

Rendez-vous à Belfort en début de matinée puis départ en autocar privé pour **Milan**. Arrivée à Milan en fin de matinée, rendez-vous avec votre guide et dépôt des bagages à l'hôtel. Déjeuner libre. Vous gagnerez ensuite la **piazza del Duomo**, le cœur de Milan depuis plusieurs siècles, sur laquelle se dressent les édifices emblématiques de la cité : le duomo (la cathédrale), le palazzo Reale (le palais royal) et la galerie Victor Emmanuel II. Votre première visite sera consacrée à **la cathédrale et à son musée**. Ordonnée en 1386 par Gian Galeazzo Visconti, la construction du duomo dura près de six siècles. Aujourd'hui, cette immense cathédrale gothique – la troisième au monde en terme de superficie – hérissée de flèches et ornée de près de 2500 statues, est le symbole de Milan. À l'intérieur, vous pourrez notamment admirer les baptistères San Giovanni et Santo Stefano, ainsi que la crypte qui abrite le trésor de la cathédrale (sous réserve). Vous rejoindrez ensuite le **palazzo Reale**, tout proche. Ce palais du XVIII^{ème} siècle fut édifié sur les ruines du siège ducal de Galeazzo Maria Sforza par Giuseppe Piermarini pour les Hasbourg (1771-1778). Aujourd'hui, il abrite le musée d'art contemporain de Milan, ainsi que le **musée du Dôme**, que vous visiterez. Ce dernier rassemble des sculptures, des vitraux, des dessins, des tapisseries et des objets liturgiques issus de la cathédrale. Vous monterez ensuite aux **terrasses du Duomo**, où une forêt de pinacles d'une extraordinaire finesse et un nombre impressionnant de statues de marbre blanc servent de cadre à une vue panoramique sur la ville (montée prévue en ascenseur). Puis, vous traverserez la célèbre **galerie Victor-Emmanuel II**, érigée de 1865 à 1878. Abritant boutiques et restaurants chics, toujours très animée, cette galerie couverte surnommée il Salotto di Milano (« le Salon de Milan ») étire sa majestueuse architecture de fer et de verre de la piazza del Duomo jusqu'à la **piazza della Scala**. Bordant cette dernière, vous découvrirez la fameuse Scala, le « plus beau théâtre du monde » selon Stendhal, qui se cache derrière une façade de dimension modeste (visite extérieure). En face de la Scala, vous apercevrez enfin le somptueux palazzo Marino, siège de la municipalité milanaise. Retour à l'hôtel en fin de journée et installation. Dîner inclus et nuit à Milan.

2^{ème} jour - Milan médiévale & Renaissance

Après le petit-déjeuner à l'hôtel, vous rejoindrez tout d'abord l'austère et grandiose basilique **Sant'Ambrogio**, où l'intransigeant évêque Ambroise baptisa le futur saint Augustin en 387 après J.-C. Cet édifice fondé au IV^{ème} siècle, rebâti entre le IX^{ème} et le XII^{ème} siècles dans le style romano-lombard, fut le siège du pouvoir religieux à Milan depuis la fin de l'Antiquité. L'objet de votre seconde visite sera **Sant'Eustorgio**, une basilique dont la construction remonte au IX^{ème} siècle. Vous y découvrirez la chapelle Portinari et son cycle de fresques consacré à saint Pierre peint par Vincenzo Foppa, considéré comme le chef de file de la Renaissance milanaise. Commande du banquier florentin Pigello Portinari, cette chapelle est l'un des plus remarquables exemples de l'architecture de la première Renaissance. Vous entamerez ensuite une belle promenade dans le charmant **quartier des Navigli**, au fil des canaux conçus par Léonard de Vinci. Déjeuner inclus dans cette partie de la ville. L'après-midi, vous vous rendez au monastère San Maurizio pour y admirer un ensemble de fresques réalisé au début de XVI^{ème} siècle par Bernardino Luini et ses fils, Aurelio et Giovan Pietro. Puis vous gagnerez l'imposant château des Sforza, une solide et austère forteresse de briques qui donne la mesure de la puissance des ducs de Milan, les Visconti puis les Sforza. Parmi les musées qu'abrite aujourd'hui le château, vous visiterez le musée d'art antique qui conserve notamment le chef d'œuvre inachevé qu'est la *Pietà Rondanini* de Michel-Ange, ainsi que la pinacothèque du château, où est conservée le *retable de la Madone Trivulzio* de Mantegna. Dîner libre et nuit à l'hôtel.



3ème jour - La Renaissance à travers les collections de la pinacothèque de la Brera

Après le petit-déjeuner à l'hôtel vous gagnerez en transport en commun le **musée National des Sciences et Techniques**. Là, vous vous intéresserez particulièrement à la galerie Léonard de Vinci qui expose une riche documentation sur les travaux et les recherches du génial inventeur. Cette visite vous offrira l'occasion d'évoquer la formidable aventure scientifique que fut également la Renaissance. Vous rejoindrez ensuite l'église **Santa Maria delle Grazie**, inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO. En 1492, Ludovic le More engagea Bramante pour embellir ce bâtiment construit trente ans plus tôt. Ce dernier réalisa une coupole, un superbe cloître ainsi qu'une tribune qui compte parmi les plus pures créations de la Renaissance. La même année, Ludovic Sforza fit appel à Léonard de Vinci pour décorer le réfectoire attenant à l'église. Léonard y représenta **la Cène**, son œuvre la plus célèbre après la Joconde*. Déjeuner inclus avant de vous rejoindrez ensuite la **pinacothèque de Brera**. Situé dans un ancien palais jésuite du début du XVII^{ème} siècle, le plus beau musée de Milan possède l'une des plus riches collections de peinture au monde, rassemblée entre 1799 et 1815, sur ordre de Napoléon, alors que Milan était la capitale du royaume d'Italie. Parmi de nombreux trésors, vous pourrez admirer le dramatique Christ mort de Mantegna, la Pala Montefeltro où Piero della Francesca représenta le duc d'Urbino adorant la Vierge, ainsi que le Mariage de la Vierge de Raphaël... Retour à l'hôtel en transport en commun. Dîner libre et nuit à Milan.

** L'entrée à l'intérieur de l'église Santa Maria delle Grazie ne sera possible qu'en fonction des horaires des offices religieux. L'entrée dans le réfectoire abritant la Cène sera quant à elle réservée. Considérablement altérée au cours des siècles derniers, l'œuvre de Léonard a fait l'objet d'une minutieuse restauration achevée en 1999. Le temps accordé à sa découverte est depuis strictement réglementé (groupe de 20 personnes tous les quart d'heure).*

4ème jour – les splendeurs du lac Majeur

Petit-déjeuner à l'hôtel avant de quitter Milan en direction des Alpes. Vous atteindrez en milieu de matinée les rives du **lac Majeur**, l'un des plus majestueux lacs italiens. Enchâssé dans des montagnes restées en grande partie sauvages, le lac et ses berges sont le plus souvent enveloppés d'une brume chaude et lumineuse qui contraste avec les hauteurs environnantes. Vous embarquerez à bord d'un bateau qui vous mènera à la découverte des trois **îles Borromées**. Isola Bella, tout d'abord, est presque entièrement occupée par le grandiose Palazzo Borromeo dont vous ferez la visite. Inauguré en 1671, ce dernier est typique de l'art baroque. Vous gagnerez ensuite l'Isola dei Pescatori, qui abrite un pittoresque village de pêcheurs aux maisons coupées de venelles étroites, avant d'accoster sur Isola Madre, la plus vaste et la moins peuplée des trois îles Borromées. Cette dernière n'est, exception faite d'un palais du XVIII^{ème} siècle, occupée que par un vaste et luxuriant jardin. Déjeuner inclus, puis retour sur la terre ferme et départ à destination de Belfort. Arrivée prévue dans la soirée

Notes importantes :

De nombreux déplacements sur place se feront sous la forme de promenades à pied.

Le programme peut être soumis à des impondérables techniques indépendants de notre volonté et nécessitant des modifications dans le choix ou l'ordre des visites. Vous serez alors prévenu par courrier avant le départ du voyage.



Tarifs

Tarif : 775 € – suppl. chambre indiv. : 115 €.

Tarif calculé sur la base de 25 à 30 participants payants. Pour un groupe de 20 à 24 participants payants, un supplément de 65 € sera demandé pour assurer le départ du voyage. Nous nous réservons toutefois le droit d'annuler le voyage si un nombre minimum de 20 participants n'était pas atteint ; dans ce cas, l'intégralité des sommes versées vous serait remboursées.

Le prix comprend : une conférence de présentation de l'histoire de Milan par Catherine Koenig, environ un mois avant le départ les trajet en autocar privé GT de Belfort à Milan A/R • l'hébergement 3 nuits en chambre double en hôtel 4* (NL), petit-déjeuner inclus • les repas inclus, comme mentionné dans le programme (le dîner du J1 et les déjeuners du J2 au J4), hors boissons • l'utilisation sur place des transports publics (métro, tramway) selon les besoins du programme • les entrées dans les sites et musées mentionnés au programme • **L'accompagnement culturel de Catherine Koenig, historienne de l'art • les dossiers culturels et techniques, réalisés par Catherine Koenig** • l'accompagnement sur place d'un guide local francophone à Milan et pour les îles Borromées • les assurances assistance, rapatriement, frais médicaux et responsabilité civile.

Le prix ne comprend pas : les repas libres, comme mentionné dans le programme (le déjeuner du J1, les dîners du J2 au 4) • les boissons • les pourboires usuels • les dépenses personnelles • l'assurance annulation qui vous est proposée en deux versions, une version standard (2,9% du prix du voyage) et une version Sérénité, sans justificatif (à partir de 50 €) • tout ce qui n'est pas mentionné dans « le prix comprend » • tout ce qui n'est pas mentionné dans « le prix comprend ».

Hôtel et horaires de train

Votre hôtel (ou similaire) :

UNA Hotel Scandinavia 4* (NL) (ou similaire)
Via Giovanni Battista Fauché 15,
20154 Milano
www.unahotelscandinavia.com

Données météorologiques :

Les données ci-dessous sont indicatives et concernent le mois de mai.

Milan	T° maxi : 23°C	T° mini : 14°C	Jours de soleil : 7	Jours de pluie : 8
-------	----------------	----------------	---------------------	--------------------

Renseignements complémentaires & inscriptions :

Terra Nobilis
15 rue de l'Arc-en-Ciel, 67000 Strasbourg, France
Tél. : 0033 (0)3 88 35 32 14
Fax : 0033 (0)3 69 14 80 11
Courriel : info@terrannobilis.com

Bibliographie



Histoire, art et civilisation

Les Lombards

M. Brozzi, C. Calderini et M. Rotili

Zodiaque, Paris, 1981

Une petite encyclopédie illustrée du patrimoine lombard, particulièrement riche en Italie du Nord.

L'art à Milan

Enrica Ballaré

Hazan, collection « Beaux-Arts », Paris, 2003

Capitale internationale de la mode et du design, ville à l'important patrimoine industriel, Milan n'en est pas moins une des villes d'art les plus riches d'Italie. Commune libre à l'époque médiévale, sa puissance se manifeste avec éclats aux temps de la seigneurie ducal des Visconti puis des Sforza. Ce livre s'intéresse particulièrement à l'âge d'or que connut Milan à la Renaissance, lorsque les plus grands artistes de l'époque vinrent s'installer dans la capitale lombarde, tel Bramante ou Léonard.

Invitation à Milan

Mario De Biasi

Magnus, Paris, 1984

Un livre qui donne à découvrir, grâce à de superbes photos, tous les aspects de Milan, des monuments les plus connus aux cours de palais les plus secrètes.

Léonard de Vinci

Daniel Arasse

Hazan, Paris, 1997

Une passionnante monographie du génial artiste-ingénieur, qui prend en compte l'ensemble de son activité et nous le montre en autodidacte passionné par tous les domaines du savoir et de son temps.

Milan, Guide de l'Architecture Contemporaine

Thomas Muirhead

Konemann, 1999

Une excellente guide à la découverte de l'histoire architecturale récente du chef-lieu lombard, avec une sélection de projets photographiés, illustrés de plans et situés sur cartes.

Roman, récit, témoignage

Le parfum des îles Borromées

René Boylesve

Salvy, Paris, 1995

Une évocation délicate des îles Borromées dans un roman écrit en 1898 et à l'atmosphère très « fin de siècle ».

Le pays des Mezaràt. Mes sept premières années (et quelques-unes de plus)

Dario Fo

Plon, 2004

Entre récit et roman picaresque, Le pays des Mezaràt relate les sept premières années de Dario Fo,



prix Nobel de littérature en 1997. Avec sa drôlerie et son ironie habituelles, l'auteur plante son décor sur la rive italienne du lac Majeur, dans et propulse sur la scène des personnages hauts en couleur. C'est dans ce monde surréaliste où les toits des maisons suisses semblent faits en chocolat et les statues pseudo-antiques s'entretient par amour, que le jeune Dario apprendra son métier. Une autobiographie loufoque par l'un des dramaturges les plus insolents de notre époque.

Pastiches et Postiches

Umberto Eco

10-18, 2000

Virtuose de l'humour et de l'intelligence, Umberto Eco déploie dans ce livre toute la gamme de son immense talent. Extravagant et véridique, ce recueil se situe à mi-chemin entre les Exercices de style de Raymond Queneau et les Mythologies de Roland Barthes. Amicalement sacrilège, délicatement satirique, l'auteur passe en revue les modes et les mœurs de ses contemporains. Nos codes et nos rites fournissent la matière de ses apologues, dans l'un desquels il imagine notamment les déductions d'ethnologues australiens découvrant les indigènes du Milanais ...

Pourquoi tuons-nous

Gianni Biondillo

Losfeld, 2006

Un été torride marque le début d'une année ponctuée d'homicides pour la police de Quarto Oggiaro, banlieue de la périphérie milanaise. L'inspecteur Ferraro enquête sur ces faits. Autour de lui, comme dans un chœur tragi-comique, le peuple de Milan s'agite dans un tournoiement ininterrompu : policiers, entrepreneurs arrivistes, dealers, contrebandiers, snobs capricieux, domestiques imperturbables, carabinieri-gentilshommes, marchands des quatre-saisons, philosophes, informateurs, retraités, cogneurs, banlieusards, ménagères, manifestants... Au gré des enquêtes de l'inspecteur, Pourquoi tuons-nous raconte cette humanité diverse et contrastée, sonde le ventre mou de Milan, devenant ainsi le roman âpre et ironique d'une ville.

A voir

Rocco et ses frères

Un film de Luchino Visconti (1960) avec Annie Girardot, Alain Delon et Claudia Cardinale

Accompagnée de ses quatre fils, Simone, Rocco, Ciro et le petit Luca, une veuve quitte la Calabre, pauvre et ingrate, pour rejoindre l'aîné, Vincenzo, à Milan. Les Parondi se rendent tout d'abord chez les parents de Ginetta, la fiancée de Vincenzo, mais ceux-ci refusent de les accueillir. Rosaria et ses fils trouvent finalement refuge dans le sous-sol d'un logement bon marché. Rocco travaille comme livreur dans une blanchisserie et s'entraîne dans les salles de boxe, le soir, avec son frère Simone, lequel devient bientôt un espoir du ring. Ciro, de son côté, est employé dans les usines Alfa Romeo. Tandis que Vincenzo décide d'épouser Ginetta, Simone délaisse le noble art pour Nadia, une prostituée...

Sorti en 1960, Rocco et ses frères marque un tournant dans la carrière de Visconti, commencée avec la libération de l'Italie du joug fasciste, en 1943. Qu'il est loin le jeune assistant réalisateur de Jean Renoir ! À l'époque où le néo-réalisme italien brille de ses derniers feux et où la Nouvelle Vague française s'acharne à briser tous les schémas établis, Visconti parvient à unir les deux mouvements en un film essentiel, sombre et nerveux.